

ORTEN GmbH & Co. KG  
Fahrzeugbau und -vertrieb  
Gewerbegebiet  
D - 54470 Bernkastel-Kues  
Tel. : 06531/ 503-0  
Fax : 06531/ 7403

[www.orten.com](http://www.orten.com)  
[info@orten.com](mailto:info@orten.com)

**Pressemitteilung**

**orten**  
Fahrzeugbau  
**Innovationen, die bewegen.**



Die ersten Einheiten pünktlich ausgeliefert

**Orten Fahrzeugbau Bernkastel-Kues übergab 50 % von 123 Einheiten an die Carlsberg Brauerei-Tochter Feldschlösschen aus Rheinfelden / Schweiz**

Die zur Carlsberg-Gruppe gehörende Schweizer Traditionsbrauerei Feldschlösschen betreibt schweizweit vier Produktions- und 17 Logistikstandorte. Für die Feinverteilung ab den Logistikdepots beschafft das auf seinem Gebiet national führende Unternehmen im Lauf dieses Jahres 136 neue Lastwagen von Renault Trucks Schweiz. Der führende deutsche Hersteller von Getränkeaufbauten, Orten Fahrzeugbau in Bernkastel-Kues lieferte für 100 dieser Renault Premium 430.26 EEV und 26 Midlum 300.14 EEV beziehungsweise Midlum 300.16 EEV die Spezialaufbauten mit neuester Ladungssicherung durch Orten SafeServer Schiebepanen. Ende September übergaben der Schweizer Renault-Chef Thomas Maurer und Orten Geschäftsführer Robert Orten an Thomas Metzger, CEO der Feldschlösschen Getränke AG, und Logistikleiter Thomas Stadler weitere Neufahrzeuge auf dem Gelände der Brauerei Feldschlösschen an die Carlsberg-Gruppe.

Die Motoren der durchweg automatisch geschalteten Renault Lastwagen erfüllen die derzeit strengste Abgasnorm EEV, die strenge Abgasstufe zwischen Euro 5 und Euro 6. Die Elfliitermotoren der auch für den Anhängerbetrieb ausgelegten Premium 430.26 haben 430 PS, ein maximales Drehmoment von 2.040 Nm schon zwischen 950 und 1.400 U/min und sind mit der kraftstoffsparenden Automatikschaltung Optidriver+ ausgestattet. Die Nachlaufachsen sind lenkbar und lassen sich zur Verbesserung der Traktion entlasten.

Die Aufbauten entsprechen neusten Ladesicherungsrichtlinien. So ist das in Minutenschnelle zu öffnende Schiebepanensystem SafeServer durch senkrecht verlaufende Alu-Paneeelen als Ladesicherung für Getränke- und mit anderen Waren gepackte Paletten ohne Seitenlatten oder Zurreinrichtungen nach der internationalen Richtlinie EN 12642 XL für Getränke- und Fassbierpalettentransport zertifiziert. Die Panen lassen sich durch VA-Schnellspann-Hebelverschlüsse vorne und hinten fixieren und spannen. Da die Fahrzeuge auf ihren Touren 12 bis 16 Kunden anfahren lassen sich die hoch beladenen Paletten auch im

ORTEN GmbH & Co. KG  
Fahrzeugbau und -vertrieb  
Gewerbegebiet  
D - 54470 Bernkastel-Kues  
Tel. : 06531/ 503-0  
Fax : 06531/ 7403

[www.orten.com](http://www.orten.com)  
[info@orten.com](mailto:info@orten.com)

## Pressemitteilung

**orten**  
Fahrzeugbau  
*Innovationen, die bewegen.*

Fall asymmetrischer Beladung durch vierfach verschiebbare Trenneinrichtungen sichern. Zurreinrichtungen dienen zur Sicherung mitgeführter Kühlschränke. Im vorderen Teil des Aufbaus sind Transportgestelle für die Beförderung von CO<sub>2</sub>-Druckgasflaschen montiert. Dazu kommen mit Schnellverschlüssen versehene Sicherungsstangen von Ancra-Jungfalk zum Einsatz. Bei Nichtverwendung werden diese unter die GFK Dachkonstruktion eingeklinkt.

Die neuen LKW erfüllen neben den strengsten Abgasnormen die Ansprüche als optimaler Werbeträger. Die Seitenpanelemente können wechselweise mit den unterschiedlichen Marken Feldschlösschen, Carlsberg und Cardinal bedruckt werden und mühelos ausgewechselt werden – je nachdem welche Aktion beworben wird. Die Entlastung des Fahrerpersonals durch die moderne ORTEN SafeServer - Aufbautechnik führt zu einer Steigerung der Fahrerzufriedenheit und Motivation sowie eine schnellere Umschlagsgeschwindigkeit.

Die Ladebordwände wurden von Dautel geliefert. Dieser neue Typ DLB 2000-48 S "Lifter" in Leichtbauweise hat 2.000 Kilo Tragkraft und einen laut Hersteller "unübertroffenen" Lastmittelpunkt 1.000 Millimetern. Sie ist völlig korrosionsfrei und besitzt eine neuartige, rutschhemmende Plattform-Beschichtung. Je eine, mit dem Fuß zu bedienende Abrollsicke auf der linken und rechten Ladebordwandhälfte verhindert die Gefahr des Hinabrollens der schweren Paletten bei der Entladung. Die Bedienung ist sowohl von Hand in links und rechts am Heck angebrachten Bedienungspulten, als auch über Funkfernsteuerung möglich. Rechts hinter der Nachlaufachse befindet sich eine Halterung mit einem Überfahrblech für den Ent- und Rückladebetrieb mit Hubwagen oder "Ameisen". Weiter vorn ein Staukasten für Kleinbedarf wie Bierdeckel oder Schreibblöcke. Zur Erleichterung der Entladung beim

Kunden und Rückladung von Leergut verfügen die Fahrzeuge über seitlich ausklappbare Trittplächen. Um Unfällen durch eine nicht hochgeklappte Trittpläche vorzubeugen, haben die Fahrzeuge eine akustische Wegfahrsperrung.

Wörter: 543

Zeichen mit Leerzeichen: 4369

Kontakt bei Rückfragen: Robert Orten, Tel: 06531/503-0 oder per Mail an: [robert@orten.com](mailto:robert@orten.com)